

Promemoria sulle eccezioni secondo l'articolo 3 dell'OAut

Situazione iniziale

L'articolo 2 dell'Ordinanza sull'ammissione degli autisti (OAut) stabilisce che:

¹ chi vuole eseguire trasporti di persone con autoveicoli della categoria D o della sottocategoria D1 necessita del certificato di capacità per il trasporto di persone.

² chi vuole eseguire trasporti di merci con autoveicoli della categoria C o della sottocategoria C1 necessita del certificato di capacità per il trasporto di merci.

³ Per lavorare in un'impresa stabilita in Svizzera, i conducenti non domiciliati in uno Stato membro dell'Unione europea o dell'Associazione europea di libero scambio necessitano di un certificato di capacità svizzero.

L'articolo 3 dell'OAut descrive le eccezioni, quindi quali conducenti di veicoli a motore non necessitano del certificato di capacità. Questo promemoria descrive queste eccezioni, che nella prassi sollevano spesso ulteriori quesiti.

Indicazioni generali

In base ai capoversi 1 e 2 dell'art. 2 OAut sopra citati, possono essere stabiliti i seguenti principi:

- i trasporti di merci o persone con un veicolo a motore di altre categorie che C/C1 risp. D/D1 non rientrano nell'ambito dell'OAut. I **tassisti** o i **conducenti di furgoni** con un motoveicolo della cat. B non necessitano del certificato di capacità.
- Non necessitano di un certificato di capacità i conducenti di veicoli a motore utilizzati per trasporti non commerciali di persone o di merci; è considerato non commerciale qualsiasi trasporto su strada
 1. per il quale non sia percepita alcuna retribuzione diretta o indiretta,
 2. che non generi direttamente o indirettamente alcun reddito per il conducente del veicolo o per terzi, e
 3. che non sia legato a un'attività professionale o commerciale.
- Per **trasportare scolari**, persone disabili e operai con veicoli che, oltre al posto del conducente, dispongono di più di otto posti a sedere, si necessita del certificato di capacità. Consultate anche il promemoria per il trasporto di scolari: <http://www.cambus.ch/it/Centri-di-formazione-periodica/Basi>
- Gli **spostamenti a vuoto** non sono dei trasporti di persone o merci e così non sottostanno all'OAut. Chi effettua soltanto dei viaggi a vuoto non necessita del certificato di capacità.
- Con gli **autoveicoli di lavoro** (targhe di controllo blu) non si trasportano degli oggetti, a parte degli attrezzi che servono per determinati lavori. Quindi chi guida solo autoveicoli di lavoro non necessita del certificato di capacità.
- Per i **filobus** si applicano le disposizioni relative alle imprese filoviarie (Legge sulle filovie RS 744.21) e Ordinanza sulle filovie RS 744.211). Chi intende trasportare persone con dei filobus deve superare l'esame specifico. In questo caso il certificato di capacità non è necessario.

- Le **eccezioni elencate all'art. 4 OLR 1** non incidono sull'OAut. Così p. es. per i veicoli dei servizi di raccolta dei **rifiuti urbani** oppure per la **manutenzione della canalizzazione** si necessita del certificato di capacità, se questi rientrano nelle categorie sopraelencate.

Eccezioni conformemente all'art. 3 OAut

La lista sottostante non è esaustiva e serve unicamente ad una migliore comprensione dell'OAut. Maggiori informazioni relativi all'OAut e alle sue eccezioni sono disponibili su www.cambus.ch

Preghiamo di tenere anche conto che la direttiva UE e le eccezioni possono essere soggette a diverse interpretazioni ed attuazioni nei singoli Stati membri dell'Unione europea. Per effettuare corse all'estero consigliamo quindi di rivolgersi prima alle autorità competenti nei Paesi corrispondenti, per evitare dei problemi.

Non necessitano di un certificato di capacità i conducenti di veicoli a motore:

Deroga	sono inclusi	sono esclusi
a. utilizzati per trasporti non commerciali di persone o di merci	<ul style="list-style-type: none"> - i trasporti di cose o animali che appartengono al conducente o ad una persona legata personalmente al conducente; - i trasporti per se stessi o per un amico p. es. durante un trasloco; - le corse in camper di oltre 3500 kg; - i trasporti di persone alle quali il conducente è legato personalmente, indipendentemente dallo scopo della corsa; - le corse che si svolgono durante le attività ricreative (viaggi di associazioni), purché il conducente sia membro dell'associazione o abbia un rapporto stretto con un membro. I trasporti avvengono a titolo gratuito. 	<ul style="list-style-type: none"> - i trasporti per associazioni che avvengono a pagamento, ovvero che siano remunerate, p. es. per accompagnare una squadra di hockey su ghiaccio ad una partita in trasferta; - i trasporti di lavoratori. Non si tratta di trasporti privati di persone, neanche se i conducenti effettuano queste corse nell'ambito di un'altra attività principale, se p. es. portano i colleghi al cantiere; - i trasporti di scolari e di persone disabili.
b. i veicoli la cui velocità massima autorizzata non supera i 45 km/h ;	<ul style="list-style-type: none"> - p. es. veicoli comunali (anche autocarri) con una velocità massima di 45 km/h 	

<p>c. utilizzati dall'esercito, dalla polizia, dal servizio antincendio, dall'Amministrazione delle dogane, dalla protezione civile, dai servizi di trasporto sanitario oppure su loro mandato</p>		<p>- i trasporti con autocarri militari scartati, che vengono utilizzati a scopo commerciali.</p>
<p>d. con i quali, a scopo di sviluppo tecnico o per lavori di riparazione o manutenzione, sono eseguite corse di prova o di trasferimento;</p>	<p>- le corse con le quali sono eseguiti i servizi di soccorso e di rimorchio, o i trasferimenti per i lavori di riparazione.</p>	
<p>d.bis che, nuovi o trasformati, non sono ancora in circolazione;</p>	<p>- le corse di dimostrazione o di presentazione, a meno che non vengano trasportate persone o merci.</p>	
<p>e. impiegati in situazioni d'emergenza, per operazioni di salvataggio o per il trasporto non commerciale di aiuti umanitari</p>		<p>- i trasporti che servono al trasferimento dei pazienti da un ospedale all'altro con un veicolo della cat. D/D1, a meno che non si tratti di un'emergenza. Osservate il promemoria in merito per gli autisti di ambulanza su www.cambus.ch.</p>
<p>f. utilizzati durante corse di scuola guida o d'esame per il trasporto commerciale di merci, a condizione che l'accompagnatore possieda un certificato di capacità o un'abilitazione a maestro conducente validi della rispettiva categoria o, ancora, utilizzati recandosi al collaudo periodico del veicolo o nell'ambito di tale collaudo per il trasporto commerciale di persone o di merci</p>		

<p>g. adibiti al trasporto di materiale, attrezzature o macchinari utilizzati dal conducente nell'esercizio della propria attività, a condizione che in media la guida del veicolo non superi la metà del tempo di lavoro settimanale;</p>	<ul style="list-style-type: none"> - i trasporti di materiali (p. es. vernici, legna), di macchinari o di attrezzi, che un artigiano ha con sé per poter svolgere un incarico presso un cliente; - i servizi invernali o lo sgombero della neve; - la manutenzione delle strade: il trasporto di ghiaia, cemento, marna ecc., purché il materiale sia trasportato da una persona che principalmente lavora per la manutenzione della strada; - i trasporti di materiale per manifestazioni (impalcature, tende ecc.), purché siano eseguiti da persone che non sono impiegate solo per il trasporto del materiale, ma che p. es. sono anche responsabili per la posa di ponteggi; - i trasporti del materiale del circo tramite collaboratori che non siano in prima linea stati assunti per questi trasporti, ma che svolgono altri compiti (montare il tendone ecc.); - il trasporto di giostre, ruote panoramiche, ecc. effettuato da fieraioli che gestiscono da sé le giostre o le altre attrazioni; - il trasporto di cavalli svolto dal cavaliere, dall'allenatore o da un assistente per potere p.es. partecipare ad un concorso. 	<ul style="list-style-type: none"> - le corse di aiutanti (pensionati, persone che lavorano come secondo impiego presso una società di torpedoni ecc.) anche se lavorano meno del 50%. La frequenza degli impieghi e la lunghezza dei tragitti non ha nessuna influenza in merito; - il trasporto di neve p. es. per una pista da sci; - il servizio di raccolta dei rifiuti (anche i rifiuti sono una merce di trasporto); - le corse effettuate da un'impresa di trasporti su incarico di un comune, di un organizzatore, di un circo, di un fieraiolo ecc.; - i trasporti di materiale di costruzione p. es. provenienti da una cava verso un cantiere.
---	---	--

<p>h. assegnati soltanto al traffico interno di un'impresa e autorizzati a circolare su strada pubblica soltanto con il permesso dell'autorità.</p>	<p>- i trasporti per i quali un'impresa è titolare di un'autorizzazione ufficiale ai sensi dell'art. 33 cpv. 1 OAV, quando il territorio dell'impresa è situato su due parti di una strada pubblica, che dunque deve essere attraversata per poter raggiungere ambedue le parti dell'impresa.</p>	
<p>i utilizzati da aziende agricole o forestali o loro equiparate ai sensi dell'articolo 86 capoverso 2 dell'ordinanza del 13 novembre 19622 sulle norme della circolazione stradale (ONC) per il trasporto di merci</p>	<p>- utilizzati per il trasporto legato all'esercizio dell'azienda secondo l'articolo 87 capoversi 1 e 2 ONC</p> <p>- utilizzati per il trasporto effettuato entro un raggio di 20 km dalla sede aziendale e se in media la guida del veicolo non supera la metà del tempo di lavoro settimanale del conducente</p>	

Da queste informazioni non possono essere fatte valere alcune rivendicazioni legali.

Bern, Febbraio 2022 / mt